



Ehdotuspyyntö 2016

KANSALLISTEN TUOMAREIDEN KOULUTTAMINEN EU:N KILPAILUOIKEUDEN ALALLA

1. Johdanto

- 1.1 Euroopan parlamentti ja neuvosto antoivat 17. lokakuuta 2013 asetuksen (EU) N:o 1382/2013¹ oikeusalan ohjelman perustamisesta kaudelle 2014–2020. Yhtenä ohjelman erityisenä tavoitteena on tukea ja edistää oikeusalan koulutusta, mukaan lukien oikeudellista terminologiaa koskevaa kielikoulutusta, yhteisen oikeus- ja oikeudenkäyttökulttuurin luomiseksi.
- 1.2 Euroopan komissio antoi 23. maaliskuuta 2016 päätöksen, jolla se hyväksyi kyseisen vuoden työohjelman sekä rahoituksen oikeusalan ohjelman täytäntöönpanolle². Päätöksen muutetussa nykyisessä versiossa säädetään ehdotuspyyntöjen julkaisemisesta kilpailuoikeutta koskevien kansallisten tai kansainvälisten koulutushankkeiden tukemiseksi. Sen mukaan oikeusalan koulutuksen tukemiseen ja edistämiseen, oikeudellista terminologiaa koskeva kielikoulutus mukaan lukien, voidaan myöntää avustuksia yhteisen oikeus- ja oikeudenkäyttökulttuurin luomiseksi kilpailuoikeuden alalla.

Kansallisten tuomareiden koulutukseen ja oikeudelliseen yhteistyöhön suunniteltuja toimenpiteitä kutsutaan jäljempänä hankkeiksi.

- 1.3 Elimiiä, jotka tekevät hanke-ehdotuksia, kutsutaan jäljempänä hakijoiksi. Valittuja hakijoita, joille on myönnetty avustus, kutsutaan avustuksensaajiksi.

2. Tavoitteet

Tämän ehdotuspyynnön tavoitteena on yhteisrahoittaa hankkeita, joilla pyritään edistämään kansallisten tuomareiden koulutusta EU:n kilpailusääntöjen täytäntöönpanon osalta. Ehdotuspyyntö kattaa sekä kilpailu- että valtioneuvoston sääntöjen julkisoikeudellisen ja yksityisoikeudellisen täytäntöönpanon. Perimmäisenä tavoitteena on varmistaa, että kansalliset tuomioistuimet soveltavat EU:n kilpailuoikeutta yhtenäisesti ja yhdenmukaisesti.

Tämän ehdotuspyynnön perusteella myönnettävillä avustuksilla yhteisrahoitetaan hankkeita,

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1382/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, oikeusalan ohjelman perustamisesta kaudelle 2014–2020 (EUVL L 354/73, 28.12.2013).

² C (2016) 1677 final, komission täytäntöönpanopäätös, annettu 23 päivänä maaliskuuta 2016, vuoden 2016 työohjelman hyväksymisestä ja oikeusalan ohjelman täytäntöönpanon rahoituksesta.

- joilla varmistetaan, että kansalliset tuomioistuimet soveltavat unionin kilpailusääntöjä yhtenäisesti ja yhdenmukaisesti. Tämä sisältää aineelliset säännöt ja menettelysäännöt sekä erityisten yhteistyömekanismien käytön kansallisten tuomareiden ja kilpailuviranomaisten välillä (mukaan lukien Euroopan komissio ja erityiset yhteistyösäännöt, jotka perustuvat [asetukseen \(EY\) N:o 1/2003](#) tai [asetukseen \(EU\) N:o 734/2013](#)) sekä kansallisten tuomareiden välisen verkostoitumisen ja vaihtotoiminnan;
- jotka tarjoavat oikeudellista terminologiaa koskevaa kielikoulutusta yhteisen oikeus- ja oikeudenkäyttökulttuurin luomiseksi.

Nämä tavoitteet voidaan parhaiten saavuttaa hankkeilla, joissa keskitytään kansallisten tuomareiden rooliin EU:n kilpailuoikeuden soveltamisessa, heidän erityistarpeisiinsa, työympäristöönsä ja jo hankittuun koulutukseen ja osaamiseen.

Parhaiten näihin tarpeisiin vastaavat koulutukset, joissa otetaan huomioon aiemmissa koulutuksissa opittu tieto.

Hankkeet voidaan suunnata yhden tai useamman hakukelpoisen maan kohderyhmälle. On kuitenkin suositeltavaa, että kuhunkin koulutukseen/hankkeeseen osallistuu tuomareita useista EU:n jäsenvaltioista, sillä tämä edesauttaa verkostoitumista sekä EU:n lainsäädännön yhtenäistä ja yhdenmukaista soveltamista.

Hankkeet pitäisi organisoida niin, että ne tuottavat tuloksia, joilla on eurooppalaista lisäarvoa (ks. 2.1 kohta jäljempänä). Yhteisrahoitettujen hankkeiden on tarkoitus olla täydentäviä ja/tai luoda uutta eikä toistaa sellaisenaan kansallisten koulutuksen järjestäjien käynnissä olevia tai suunniteltuja hankkeita.

2.1 Soveltamisala ja oletetut tulokset

Hankkeiden on vastattava edellä mainittuja tavoitteita, ja niiden on tuotava selkeästi esiin eurooppalainen lisäarvo. Toimien, myös pienimuotoisten ja kansallisten toimien, eurooppalaista lisäarvoa arvioidaan seuraavanlaisten kriteerien perusteella: niiden merkitys unionin oikeuden yhtenäiselle ja yhdenmukaiselle täytäntöönpanolle ja sille, että tästä oikeudesta johtuvista oikeuksista ollaan laajasti tietoisia, niiden mahdollisuudet parantaa keskinäistä luottamusta jäsenvaltioiden välillä ja rajatylittävää yhteistyötä, niiden kansainvälinen vaikutus, niiden panos parhaiden käytäntöjen laatimiseen ja levitykseen tai niiden mahdollisuudet kehittää käytännön välineitä ja ratkaisuja, joilla tartutaan rajatylittäviin tai unioninlaajuisiin haasteisiin.

Hankkeiden sisältö olisi räätälöitävä kohderyhmän tarpeisiin. Hankkeet on suunniteltava niin, että niissä käytetään käytännönläheisiä ja/tai innovatiivisia oppimismenetelmiä (myös sulautuvaa oppimista, verkko-opiskelua ja simulointia). Hankkeiden tuloksilla tulisi olla laaja ja pitkäkestoinen vaikutus.

2.2 Kohderyhmä

Kohderyhmänä on oltava kansalliset tuomarit, jotka käsittelevät kilpailuasioita kansallisella tasolla. Kohderyhmään kuuluvat myös hakukelpoisten maiden³ tuomareiden tai kansallisten tuomioistuinten palveluksessa olevat syyttäjät, tuomariharjoittelijat ja henkilöstö.

Näiden hankkeiden tulee koskea vain kansallisia tuomareita, jotka käsittelevät kansallisten kilpailuviranomaisten päätöksiin liittyviä asioita, ja kaikkia viimeisen oikeusasteen tuomareita, jotka käsittelevät kilpailulainsäädäntöä, mukaan lukien kilpailuoikeutta ja valtiontukea.

Edellä määriteltyn kohderyhmään viitataan jäljempänä kansallisina tuomareina.

Myös muiden kuin hakukelpoisten maiden tuomarit ja henkilöt, jotka eivät ole kansallisia tuomareita, voivat osallistua hankkeisiin edellyttäen, että merkittävä osuus kohderyhmän jäsenistä on kansallisia tuomareita. Heidän osallistumiseensa liittyviä kustannuksia ei kuitenkaan saa sisällyttää tukikelpoisiin kustannuksiin.

3. Aikataulu ja määrärahat

	Vaiheet	Viitteellinen aikataulu
a)	Ehdotuspyynnön julkaiseminen	19.12.2016
b)	Hakemusten jättämisen määräaika	31.3.2017
c)	Arviointijakso	Huhti–toukokuu 2017
d)	Hakijoille ilmoittaminen	Heinäkuu 2017
e)	Talousarvioiden tarkastelu	Heinä–syyskuu 2017
f)	Avustusopimuksen allekirjoittaminen ja toimen alkamispäivä	Lokakuu 2017
g)	Valituille hakijoille järjestettävä tiedotustilaisuus Brysselissä	Lokakuu 2017

Tämän ehdotuspyynnön mukaisten hankkeiden yhteisrahoitukseen on varattu yhteensä 1 000 000 euroa.

Avustuksen **enimmäismäärä** on **400 000 euroa** ja **vähimmäismäärä 50 000 euroa**.

Komissio varaa oikeuden olla jakamatta kaikkia käytettävissä olevia varoja.

³ Tässä ehdotuspyynnössä hakukelpoisilla mailla tarkoitetaan EU:n jäsenvaltioita Tanskaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta, sillä kuten asetuksen (EU) N:o 1382/2013 johdanto-osan 34 ja 35 kappaleessa mainitaan, kyseiset maat eivät ole osallistuneet mainitun asetuksen hyväksymiseen, eikä asetus sen vuoksi sido niitä eikä sitä sovelleta niihin. Ohjelmaan voivat osallistua ehdokasmaiden, mahdollisten ehdokasmaiden ja unioniin liittymässä olevien maiden organisaatiot yleisten periaatteiden sekä kyseisten maiden unionin ohjelmiin osallistumista koskevien yleisten ehtojen, jotka on vahvistettu asianomaisissa puitesopimuksissa ja assosiaationeuvoston päätöksissä tai vastaavissa sopimuksissa, mukaisesti. Kyseisille maille asetettujen erityisehtojen on kuitenkin täyttyttävä ennen kuin niiden osallistumista voidaan rahoittaa (toisin sanoen maiden on täytynyt allekirjoittaa sopimus ohjelmaan osallistumisesta ja osallistua Euroopan unionin talousarvion rahoittamiseen).

4. Hankkeiden aiheet

Hankkeiden on oltava kohderyhmälle räätälöityjä ja perustua ennalta määriteltyihin koulutustarpeisiin.

Koulutushankkeissa olisi varmistettava, että kansalliset tuomarit ovat koulutustoiminnassa aktiivisia osallistujia, jotta vältetään pelkkä luennointi.

Ympäristön, jossa kansallisten tuomareiden osallistavaa koulutusta järjestetään, on oltava niin turvallinen, että osanottajat voivat vapaasti vaihtaa näkemyksiä ja kokemuksia sekä oppia toisiltaan ilman ulkopuolista seuranta tai puuttumista. Näin ollen hankkeet ovat parhaimmillaan pelkästään kansallisiin tuomareihin kohdennettuja.

Ehdotukseen sisältyy kaksi osa-aluetta, viisi painopistettä ja kolme ensisijaista alaa.

Hankkeet voivat kohdistua useampaan kuin yhteen osa-alueeseen, jolloin on selvästi ilmoitettava, mikä on **ensisijainen osa-alue** ja mikä **toissijainen osa-alue**.

Hakijoiden on ilmoitettava kunkin osa-alueen sisällä selvästi, mihin jäljempänä mainituista **painopisteistä** heidän ehdotuksensa kohdistuu. Hankkeiden tulisi kohdistua vähintään yhteen painopisteeseen, mutta ne voivat kohdistua myös useampaan.

Ehdotukset, jotka eivät kata yhtäkään jäljempänä mainituista painopisteistä, voivat olla tukikelpoisia, mutta niille annetaan 0 pistettä arvioitaessa niiden tavoitteiden ja aiheen merkityksellisyyttä avustuksen myöntämisperusteita koskevien vuoden 2016 ohjeiden mukaisesti. Tästä säännöstä poiketen tulojen ja menojen hyväksyjä voi arvointikomitean esityksestä päättää, että ehdotettua aihetta/toimintaa on pidettävä painopisteenä (esim. jäsenvaltion erityistarve). Tässä tapauksessa ehdotukselle voidaan antaa enintään 20 pistettä avustuksen myöntämisperusteita koskevien vuoden 2016 ohjeiden edellä mainitun osan mukaisesti.

Lisäksi etusija annetaan hankkeille, jotka **koskevat jäljempänä mainittuja ensisijaisia aloja**.

Osa-alue 1: EU:n kilpailuoikeuden tuntemuksen, soveltamisen ja tulkinnan parantaminen

Hankkeiden tulisi muodostua konferenssien, seminaarien, työpajojen, keskustelutilaisuuksien jne. kaltaisesta koulutustoiminnasta sekä EU:n kilpailuoikeutta käsittelevistä lyhyt- tai pitkäaikaisista kursseista. Tämän painopisteen hankkeiden olisi painotuttava kansallisten tuomareiden jatkokoulutukseen. Peruskoulutusta rahoitetaan ainoastaan, jos sen järjestäminen on perusteltua (esim. kansallisten tuomareiden koulutus hiljattain perustetussa tuomioistuimessa).

Tällä osa-alueella vuoden 2016 ehdotuspyynnössä keskitytään seuraaviin painopisteisiin:

Painopiste 1: Valtiontukiudistukseen ja kansallisten tuomioistuinten uuteen täytäntönnäpööröön liittyvä **valtiontukiin** keskittyvä koulutustoiminta on erittäin suositeltavaa.

Hakijoita kehoitetaan valitsemaan seuraavista neljästä aiheesta vähintään kaksi:

- a) tuen käsite⁴ (mukaan lukien tuen rahoittaminen veronluonteisin maksuin ja korvauksena yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvistä palveluista⁵);
- b) valtiontuki uudistuksen yhteydessä hyväksytyt asetukset eli lähinnä vähämerkityksistä tukea koskeva asetus⁶ ja yleinen ryhmäpoikkeusasetus⁷;
- c) kansallisten tuomioistuinten rooli⁸ valtiontukilainsäädännön täytäntöönpanossa (perustuen tiedonantoon valtiontukisääntöjen soveltamisesta kansallisissa tuomioistuimissa ja takaisinperintätiedonantoon⁹);
- d) tuomioistuimille esitetyt välitoimipyynnöt ja niiden yhteys EU:n tuomioistuinmenettelyihin.

Painopiste 2: Kilpailuoikeuden rikkomisesta johtuvia vahingonkorvauskanteita koskevaan direktiiviin 2014/104¹⁰ keskittyvä koulutustoiminta. Jäsenvaltioiden on määrä saattaa direktiivi osaksi kansallista lainsäädäntöä 26. joulukuuta 2016 mennessä. Näiden hankkeiden tavoitteena on parantaa tuomareiden kykyä soveltaa uusia sääntöjä tarkasti ja johdonmukaisesti.

Hakijoita kehotetaan valitsemaan seuraavista viidestä aiheesta vähintään kaksi:

- a) todisteiden esittäminen vahingonkorvauskanteisiin liittyvissä oikeudenkäynneissä;
- b) ylihinnan siirtäminen ja samaan rikkomistapaukseen liittyvien, mutta jakeluketjussa eri tasoilla olevien vahinkoa kärsineiden osapuolten nostamien vahingonkorvauskanteiden vaikutus toisiinsa;

⁴ Komission tiedonanto Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontuen käsitteestä (EUVL C 262, 19.7.2016, s. 1–50).

⁵ Yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja koskeva oikeudellinen kehys muodostuu seuraavista: komission tiedonanto Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontuen käsitteestä (EUVL C 262, 19.7.2016, s. 1–50); komission tiedonanto Euroopan unionin valtiontukisääntöjen soveltamisesta yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvien palvelujen tuottamisesta myönnettävään korvaukseen (EUVL C 8, 11.1.2012, s. 4–14); komission päätös, annettu 20 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 106 artiklan 2 kohdan määräysten soveltamisesta tietyille yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja tuottaville yrityksille korvauksena julkisista palveluista myönnettävään valtiontukeen (EUVL L 7, 11.1.2012, s. 3–10); komission tiedonanto julkisesta palvelusta maksettavana korvauksena myönnettävään valtiontukea koskevista Euroopan unionin puitteista (EUVL C 8, 11.1.2012, s. 15–22); komission asetus Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja tuottaville yrityksille myönnettävään vähämerkityksiseen tukeen (EUVL L 114, 26.4.2012, s. 8).

⁶ Komission asetus (EU) N:o 1407/2013, annettu 18 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta vähämerkityksiseen tukeen (EUVL L 352, 24.12.2013, s. 1–8).

⁷ Komission asetus (EU) N:o 651/2014, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2014, tiettyjen tukimuotojen toteamisesta sisämarkkinoille soveltuviksi perussopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisesti (EUVL L 187, 26.6.2014, s. 1–78).

⁸ Komission tiedonanto valtiontukisääntöjen soveltamisesta kansallisissa tuomioistuimissa (EUVL C 85, 9.4.2009, s. 1–22).

⁹ Sääntöjenvastaisen ja yhteismarkkinoille soveltumattoman valtiontuen takaisinperintää edellyttävien komission päätösten tehokas täytäntöönpano jäsenvaltioissa (EUVL C 272, 15.11.2007, s. 4–17).

¹⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/104/EU, annettu 26 päivänä marraskuuta 2014, tietyistä säännöistä, joita sovelletaan jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin kilpailuoikeuden säännösten rikkomisen johdosta kansallisen lainsäädännön nojalla nostettuihin vahingonkorvauskanteisiin (EUVL L 349, s. 1–19), http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2014.349.01.0001.01.FIN.

- c) kilpailuoikeuden rikkomisesta johtuvan vahingon määrittäminen vahingonkorvauskanteiden yhteydessä, ml. komission laatimassa käytännön oppaassa¹¹ esitettyjen määrittämismenetelmien soveltaminen;
- d) kilpailuoikeuden julkisoikeudellisen ja yksityisoikeudellisen täytäntöönpanon vaikutus toisiinsa keskittyen sekä myönteiseen vaikutukseen (miten kantajat voivat hyötyä kilpailuviranomaisten nostamista täytäntöönpanokanteista) että toimenpiteisiin kielteisen vaikutuksen välttämiseksi (esim. todisteiden esittämistä ja yhteisvastuuta koskevat rajoitukset);
- e) tapausten hallinnointi ja parhaat käytännöt toimivaltaa ja sovellettavaa lakia koskevien kysymysten käsittelyssä sekä tilanteissa, joissa eri jäsenvaltioissa käydään oikeutta rinnakkain tai peräkkäin.

Painopiste 3: Kilpailuoikeuden taloudellisiin periaatteisiin keskittyvä koulutustoiminta. Koulutuksen olisi oltava käytännönläheistä ja siinä pitäisi käsitellä todellisia tapauksia.

Hakijoita kehotetaan valitsemaan vähintään yksi aihe:

- a) taloudelliset periaatteet ja perusteet (esim. kysyntä ja tarjonta, kustannusanalyysi, substituoitio ja strateginen vuorovaikutus erilaisissa kilpailuympäristöissä, markkinoiden määritelmät, horisontaaliset ja vertikaalisesti toisiinsa liittyvät markkinat, markkinavoima);
- b) taloudellisten todisteiden/tutkimusten arviointi oikeudenkäynnissä ja menettelyllisessä oikeudessa, ml. käytössä olevien (laadullisten ja määrällisten) arviointimenetelmien tarkastelu, jossa otetaan esiin niiden edut ja rajoitukset sekä tulosten johdonmukaisuuden, pitävyyden ja toistettavuuden merkitys.

Painopiste 4: Sähköiseen kaupankäyntiin ja/tai immateriaalioikeuksiin liittyvän lainsäädännön uusien kehityssuuntien ja unionin kilpailulainsäädännön välisen yhtymäkohtien haasteisiin keskittyvä koulutustoiminta.

Hakijoita kehotetaan valitsemaan vähintään yksi aihe:

- a) lukuisten verkkoliiketoimintamallien kilpailuvaikutusten oikeudellinen arviointi (esim. jakelumallien, hinnoittelumallien, markkinapaikkojen ja -alustojen arviointi, alueellisten ja luparajoitusten, EU:n vertikaalisten ja horisontaalisten asetusten tulkinta verkkoliiketoimintamallien yhteydessä sekä viimeaikaisen EU-oikeuden tarkastelu);
- b) digitaalisten markkinoiden kilpailunrajoitustutkimus (patenttisuojan, standardointiorganisaatioiden roolin, yksinostoalennusten, saalistushinnoittelun, markkinoiden määritelmien, lähimarkkinoiden merkityksellisyyden, kaksipuolisten

¹¹ http://ec.europa.eu/competition/antitrust/actionsdamages/quantification_guide_fi.pdf

markkinoiden, alustojen, viimeaikaisen yrityskeskittymiin liittyvän EU-oikeuden sekä tässä suhteessa SEUT-sopimuksen 101 ja 102 artiklan tarkastelu).

OSA-ALUE 2: Kansallisten tuomareiden oikeusalan kielitaidon kehittäminen

Oikeusalan kielitaidon kehittäminen voi olla koulutusohjelman ensisijainen sisältö.

Painopiste 5: Hankkeisiin pitäisi sisältyä oikeusalan kielikoulutusta kilpailuoikeuden soveltamisessa käytettävästä terminologiasta. Hankkeiden päätavoitteena tulisi olla maantieteellisten/kielellisten esteiden poistaminen, mistä olisi hyötyä Euroopan yhteisen oikeudenkäyttöalueen luomisessa.

Taloudellisen tuen jakaminen eri painopisteille ja pisteiden antaminen

Pyydämme teitä tutustumaan tämän ehdotuspyynnön yhteydessä julkaistaviin avustuksen myöntämisperusteita koskeviin vuoden 2016 ohjeisiin.

Päätettäessä avustusten myöntämisestä pyritään tasapainoon painopisteiden välillä. Näin ollen komissio rahoittaa vähintään kaksi hanketta¹² kummaltakin edellä mainitulta osa-alueelta (ensisijaisena osa-alueena).

Ensisijaisiksi asetetaan hankkeet,

- jotka tarjoavat koulutusta, jossa otetaan huomioon aiemmassa koulutuksessa opittu tieto;
- joissa ei pelkästään toisteta sellaisenaan tai osittain jäljitellä muiden kansallisten koulutuksen järjestäjien olemassa olevaa tai suunnitteilla olevaa koulutusmateriaalia tai käynnissä olevia tai tulevia hankkeita vaan joilla täydennetään muuta koulutustoimintaa tai luodaan uutta;
- joiden koulutus on suunnattu useiden jäsenvaltioiden tuomareille ja jotka siten edesauttavat verkostoitumista.

5. Edellytykset hakemuksen käsittelylle

Hakemukset on lähetettävä 3 kohdassa mainittuun hakemusten jättämisen määräaikaan mennessä.

Hakemukset on tehtävä kirjallisesti täyttämällä hakulomake ja liitteet, jotka ovat saatavilla osoitteessa http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html, ja lähettämällä ne postitse (ks. 8 kohta).

Jos nämä edellytykset eivät täyty, hakemus hylätään.

6. Tukikelpoisuus-, poissulkemis-, valinta- ja myöntämisperusteet

6.1 Tukikelpoisuusperusteet

¹² Jos hakemuksia on tarpeeksi.

Hankkeita koskevat seuraavat vaatimukset:

- a) Hankkeen on oltava viranomaisen, hakukelpoiseen maahan asianmukaisesti sijoittautuneen julkisen tai yksityisen organisaation tai kansainvälisen järjestön esittämä. Kolmansien maiden organisaatiot voivat osallistua liitännäiskumppaneina, mutta niiden kustannuksia ei voida pitää tukikelpoisina. Ne eivät myöskään voi itse esittää hankkeita tai olla hakijoita (avustuksensaajia). Voittoa tavoittelevien organisaatioiden on tehtävä hakemus yhdessä julkisyhteisön tai yksityisen voittoa tavoittelemattoman organisaation kanssa. Varainhoitoasetuksen¹³ 208 artiklan soveltamisalaan kuuluvat Euroopan unionin perustamat elimet eivät voi hakea avustusta, mutta ne voivat olla mukana hakemuksessa. Niiden kustannuksia ei kuitenkaan voida rahoittaa avustuksesta.
- b) Hankkeen on oltava tämän ehdotuspyynnön 2.2 kohdassa määritellyn kohderyhmän jäsenille suunnattu.
- c) Hankkeelle on haettava EU:n avustusta, joka on vähintään 50 000 ja enintään 400 000 euroa.
- d) Hanke ei saa olla päättynyt eikä alkanut ennen avustushakemuksen jättämispäivää.

6.2 Poissulkemisperusteet

6.2.1 Ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle sulkeminen¹⁴

Ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle jätetään hakija, joka on jossakin seuraavista tilanteista:

- (a) hakija on tehnyt konkurssin, sen osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettelyjä, sen varoja hallinnoi selvitysmies tai tuomioistuin, sille on vahvistettu akordi, sen liiketoiminta on keskeytetty tai se on muun vastaavan kansallisten lakien tai määräysten mukaisen menettelyn alainen;
- (b) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että hakija on laiminlyönyt velvollisuutensa maksaa sijoittautumisensa, hankintaviranomaisen sijaintimaan tai sopimuksen täytäntöönpanomaan lainsäädännön nojalla määrättyjä veroja tai sosiaaliturvamaksuja;
- (c) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että hakija on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen rikkomalla sovellettavia lakeja tai määräyksiä tai hakijan harjoittaman ammatin eettisiä sääntöjä tai osallistumalla mihin tahansa muuhun virheelliseen toimintaan, joka vahingoittaa sen

¹³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna.

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2012:298:0001:0096:FI:PDF> ja <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2015:286:FULL&from=FR>

Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 1268/2012, annettu 29 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 soveltamissäännöistä, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna. <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:32012R1268&from=EN> ja http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=OJ:JOL_2015_342_R_0002&from=EN

¹⁴ Varainhoitoasetuksen 106 artiklan 1 kohta.

ammattillista uskottavuutta, jos kyseinen toiminta osoittaa vilpillistä aikomusta tai vakavaa laiminlyöntiä, mukaan lukien erityisesti jokin seuraavista:

- (i) väärin tietojen antaminen vilpillisesti tai tuottamuksellisesti, kun näitä tietoja vaaditaan sen tarkistamiseksi, ettei poissulkemisperusteita ole tai että valintaperusteet täyttyvät, tai sopimuksen/avustussopimuksen täytäntöönpanossa;
 - (ii) sopimuksen tekeminen muiden talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi;
 - (iii) teollis- ja tekijänoikeuksien loukkaaminen;
 - (iv) yritys vaikuttaa hankintaviranomaisen päätöksentekoon hankintamenettelyn / avustuksen myöntämismenettelyn aikana;
 - (v) yritys saada luottamuksellisia tietoja, joiden avulla on mahdollista saada perusteettomia etuja hankintamenettelyssä / avustuksen myöntämismenettelyssä;
- (d) lainvoimaisessa tuomiossa on todettu, että hakija on syylistynyt johonkin seuraavista:
- (i) petokseen, sellaisena kuin sitä tarkoitetaan [26 päivänä heinäkuuta 1995 annetulla neuvoston säädöksellä](#) tehdyn yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevan yleissopimuksen 1 artiklassa;
 - (ii) korruptioon, sellaisena kuin se on määritelty [26 päivänä toukokuuta 1997 annetulla neuvoston säädöksellä](#) tehdyn sellaisen lahjonnan torjumista, jossa on osallisena Euroopan yhteisöjen virkamiehiä tai Euroopan unionin jäsenvaltioiden virkamiehiä, koskevan yleissopimuksen 3 artiklassa ja [neuvoston puitepäätöksen 2003/568/YOS](#) 2 artiklan 1 kohdassa, sekä korruptioon sellaisena kuin se on määritelty hankintaviranomaisen sijaintimaan, talouden toimijan sijoittautumismaan tai sopimuksen täytäntöönpanomaan lainsäädännössä;
 - (iii) rikollisjärjestön toimintaan osallistumiseen, sellaisena kuin se on määritelty [neuvoston puitepäätöksen 2008/841/YOS](#) 2 artiklassa;
 - (iv) rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen, sellaisina kuin ne on määritelty [Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY](#) 1 artiklassa;
 - (v) terrorismirikoksiin, sellaisina kuin ne on määritelty [neuvoston puitepäätöksen 2002/475/YOS](#) 1 artiklassa, tai terroritoimintaan liittyviin rikoksiin, sellaisina kuin ne on määritelty mainitun puitepäätöksen 3 artiklassa, tai mainitun puitepäätöksen 4 artiklassa tarkoitettuun tällaisiin rikoksiin yllyttämiseen, avunantoon niihin tai niiden yritykseen;
 - (vi) lapsityövoiman käyttöön tai muihin ihmiskaupan muotoihin, sellaisina kuin ne on määritelty [Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/36/EU](#) 2 artiklassa;
- (e) talousarviosta rahoitetun sopimuksen/avustussopimuksen täytäntöönpanossa on ollut hakijan osalta merkittäviä puutteita keskeisten velvoitteiden täyttämisessä, mikä on johtanut kyseisen sopimuksen ennenaikaiseen irtisanomiseen, sopimussakkojen soveltamiseen tai muihin sopimuksen mukaisiin seuraamuksiin tai minkä tulojen ja menojen hyväksyjä, OLAF tai

tilintarkastustuomioistuin on havainnut tarkastusten, tilintarkastusten tai tutkinnan yhteydessä;

- (f) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että hakija on syyllistynyt [neuvoston asetuksen \(EY, Euratom\) N:o 2988/95](#) 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun väärinkäyttöön.

6.2.2 Avustuksen ulkopuolelle sulkeminen¹⁵

Avustusta ei myönnetä hakijalle, joka on avustuksen myöntämismenettelyn aikana

- a) varainhoitoasetuksen 106 artiklan mukaisessa poissulkemistilanteessa;
- b) antanut vääriä tietoja ilmoittaessaan menettelyyn osallistumista varten vaadittuja tietoja tai ei ole toimittanut vaadittuja tietoja;
- c) aikaisemmin osallistunut hankinta-asiakirjojen laatimiseen, jos tämä merkitsee sellaista kilpailun vääristymistä, jota ei voida korjata muulla keinoin.

Hakijan on allekirjoitettava valahtoinen vakuutus, jossa se vakuuttaa, että se ei ole missään varainhoitoasetuksen 106 artiklan 1 kohdassa tai 107 artiklassa tarkoitettussa tilanteessa. Valahtoinen vakuutus löytyy osoitteesta http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html.

6.3 Valintaperusteet

Ehdotukset, jotka täyttävät tukikelpoisuusperusteet mutta eivät poissulkemisperusteita, arvioidaan niiden taloudellisten ja toiminnallisten edellytysten perusteella.

6.3.1 Taloudelliset edellytykset¹⁶

Hakijalla on oltava vakaat ja riittävät rahoituslähteet, jotta toimintaa voidaan ylläpitää koko hankkeen keston ajan, ja sen on osallistuttava hankkeen rahoitukseen. Taloudelliset edellytykset arvioidaan seuraavien hakemuksen mukana toimitettavien liiteasiakirjojen perusteella:

- a) Vähäiset avustukset (enintään 60 000 euroa): vakuutus kunnian ja omantunnon kautta.
- b) Yli 60 000 euron avustukset: vakuutus kunnian ja omantunnon kautta ja

JOKO

tuloslaskelma ja tase viimeksi päättyneeltä tilikaudelta

TAI

uusien organisaatioiden osalta edellä mainitut asiakirjat voidaan korvata liiketoimintasuunnitelmalla.

¹⁵ Varainhoitoasetuksen 107 artikla.

¹⁶ Varainhoitoasetuksen 131 artiklan 3 kohta ja 132 artiklan 1 kohta sekä varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen 202 artikla.

Jos Euroopan komissio näiden asiakirjojen perusteella katsoo, että taloudellisia edellytyksiä ei ole osoitettu tyydyttävällä tavalla, se voi

- pyytää lisätietoja;
- ehdottaa avustussopimusta ilman ennakkomaksua;
- ehdottaa avustussopimusta, jossa ennakkomaksu maksetaan erissä;
- ehdottaa avustussopimusta, jossa ennakkomaksun vakuutena on pankkitakaus¹⁷;
- hylätä hakemuksen.

Taloudellisten edellytysten tarkistamista koskevia säännöksiä ei sovelleta julkisoikeudellisiin yhteisöihin eikä kansainvälisiin järjestöihin.

6.3.2 Toiminnalliset edellytykset¹⁸

Hakijalla on oltava riittävä ammatillinen osaaminen ja pätevyys hankkeen tai työohjelman toteuttamiseen. Hakijan on toimitettava valahtoinen vakuutus tai seuraavat asiakirjat:

- organisaation toimintakertomukset (soveltuvin osin);
- lyhyt kuvaus siitä, minkälaista ammatillista osaamista / resursseja hankkeen toteuttamiseen käytetään **ja/tai** niiden henkilöiden ansioluettelot, jotka ensisijaisesti vastaavat toiminnan johtamisesta ja toteutuksesta;
- tyhjentävä luettelo tietyn ehdotuspyynnön alaan tai toteutettaviin toimiin liittyvistä aikaisemmista hankkeista ja toimista;
- luettelo hankkeeseen tarvittavista fyysisistä tai taloudellisista resursseista.

6.4 Myöntämisperusteet

Ainoastaan edellä mainitut valintaperusteet täyttävät ehdotukset arvioidaan. Myöntämisperusteilla pyritään varmistamaan, että valitaan korkealaatuisia hankkeita, jotka kustannustehokkaasti vastaavat mahdollisimman pitkälti tämän ehdotuspyynnön tavoitteita ja painopisteitä. On pyrittävä löytämään synergioita EU:n muiden välineiden ja ohjelmien kanssa ja välttämään päällekkäisyyttä käynnissä olevan toiminnan kanssa. Kaikki hankkeet arvioidaan seuraavin perustein:

1) **Merkittävyys ehdotuspyynnön tavoitteiden ja aiheen kannalta (enintään 40 pistettä)**

- a) Missä määrin ehdotus vastaa ehdotuspyynnön tavoitteita ja ehdotettuja merkityksellisiä osa-alueita, painopisteitä ja ensisijaisia aloja (enintään 35 pistettä)
- b) Missä määrin ehdotus täyttää 2.1 kohdassa esitetyn vaatimuksen eurooppalaisesta lisäarvosta (enintään 5 pistettä).

¹⁷ Varainhoitoasetuksen 134 artikla, soveltamissääntöjen 206 artikla.

¹⁸ Varainhoitoasetuksen 131 artiklan 3 kohta ja 132 artiklan 1 kohta sekä varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen 202 artikla.

- 2) **Hankkeen suunnittelun, esitystavan, organisoinnin ja toteutuksen laatu (enintään 20 pistettä)**
- a) Sopivatko menetelmät (lähestymistapa, ehdotettujen toimien yksityiskohdat ja erityisluonne, puhujien laatu, seurantajärjestelmät, markkinointistrategiat jne.) ja aikataulu hankkeella tavoiteltavan tuloksen saavuttamiseen? (enintään 10 pistettä)
- b) Onko toimet suunniteltu niin, että ne soveltuvat kohderyhmälle? (enintään 10 pistettä)
- 3) **Hankkeen maantieteellinen soveltamisala, oletetut tulokset, niiden levitys ja kestävyys (enintään 15 pistettä)**
- a) Miten laaja hankkeen maantieteellinen vaikutus on oletettujen tulosten osalta ja mikä on osallistujien, kohderyhmän ja/tai kumppaneiden kansallisuus? (enintään 10 pistettä)
- b) Ovatko oletetut tulokset saavutettavissa ja merkityksellisiä ja onko niillä todennäköisesti kestävä vaikutus? (5 pistettä)
- 4) **Kustannustehokkuus (enintään 25 pistettä)**
- a) Onko alustava talousarvio järkevä, kun otetaan huomioon oletetut tulokset ja yhden tuomarin koulutuksesta päivää kohti aiheutuvat kustannukset? (enintään 10 pistettä)
- b) Antavatko talousarvion kuhunkin kohtaan kohdennetut kustannukset vastinetta rahalle ja onko puhujien palkkioiden suhde hankkeen kaikkiin kustannuksiin kohtuullinen (erityisesti osallistujien kattamien kustannusten kannalta)? (enintään 15 pistettä)

Avustuksen saaminen edellyttää, että hanke saa vähintään 50 prosenttia ensimmäisen, toisen ja neljännen myöntämisperusteen pisteistä ja vähintään 60 pistettä sadasta.

Komissio voi arviointimenettelyn aikana pyytää täydentäviä asiakirjoja/selvityksiä sekä tarvittavia teknisiä ja rahoitusta koskevia mukautuksia. Kun arviointimenettely on saatu päätökseen ja komission avustuspäätös hyväksytty, komissio ilmoittaa kullekin hakijalle lopullisesta päätöksestä sekä avustussopimusten valmistelun seuraavista vaiheista ja menettelyistä.

7. Rahoitusta koskevat määräykset ja säännökset¹⁹

- 7.1 Avustuksensaajien on hankkeita toteuttaessaan noudatettava varainhoitoasetusta (ja erityisesti sen ensimmäisen osan VI osastoa) ja sen soveltamissääntöjä vuodelta 2012, sellaisina kuin ne ovat viimeksi muutettuina²⁰.
- 7.2 Ohjelmasta myönnettävä avustus ei saa kattaa kaikkia toimesta aiheutuvia kustannuksia. EU:n rahoitusosuus on enintään 80 prosenttia ja asianmukaisesti perustelluissa poikkeustapauksissa enintään 90 prosenttia toimen tukikelpoisten kustannusten kokonaismäärästä. Avustuksia myönnetään erityisesti kansallisten tuomareiden kouluttamista varten perustetuille EU:n tason, jäsenvaltion tason tai aluetason yhteisöille, kilpailuoikeustuomareiden EU:n tason, jäsenvaltion

¹⁹ Lisämääräyksiä on avustussopimusluonnoksessa osoitteessa http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html.

²⁰ Ks. alaviite 14.

tason tai aluetason yhdistyksille ja hakijoille, jotka ovat rahoitustukea saavista tai rahoitusvalvonnan kohteena olevista EU:n jäsenvaltioista (Espanja, Irlanti, Kreikka, Kypros, Latvia, Portugali, Romania ja Unkari).

Näin ollen hakijan, kumppaneiden tai muiden rahoittajien on katettava vähintään 20 prosenttia ja erityistapauksissa 10 prosenttia tukikelpoisten kustannusten kokonaismäärästä.

- 7.3 Päällekkäisten avustusten kielto: Jos jollekin hankkeelle on myönnetty yhteisrahoitusta tästä ohjelmasta, se ei voi saada rahoitusta mistään muusta Euroopan unionin talousarviosta rahoitettavasta ohjelmasta.
- 7.4 Hanke ei saa olla päättynyt eikä alkanut ennen avustushakemuksen jättöpäivää.
- 7.5 Hankkeen talousarvioon ei saa sisällyttää luontoissuorituksia menoina, eikä niitä hyväksytä yhteisrahoituksena, paitsi jos ne kuuluvat asetuksen (EU) N:o 1382/2013 johdanto-osan 7 kappaleen²¹ soveltamisalaan.
- 7.6 Kustannusten tukikelpoisuutta koskevat säännöt esitetään tähän ehdotuspyyntöön liitetyn avustussopimusluonnoksen yleisissä ehdoissa.
- 7.7 Niiden toimien osalta, joita sekä julkiset että yksityiset elimet ja yhteisöt voivat toteuttaa, julkisten elinten ja yhteisöjen maksama vähennyskelvoton arvonnalisävero on tukikelpoinen edellyttäen, että se on maksettu sellaisten toimien täytäntöönpanosta, joita ei voida pitää julkisen vallan käytönä, esimerkiksi koulutus- tai tiedotustoimista.
- 7.8 Hakijan on esitettävä tasapainossa oleva alustava talousarvio euroina ja esitettävä siinä muut yhteisrahoituksen lähteet kuin EU:n talousarvio.
- 7.9 Majoitus- ja ateriakustannukset korvataan yksikkökustannuksina, jotka määräytyvät Euroopan komission henkilöstön virkamattojen yhteydessä sovellettavan majoituskulu- ja päivärahataulukon²² perusteella. Puolen päivän seminaareihin sovelletaan 50 prosentin päivätaksoa.
- 7.10 Avustuksensaaja (joita voi olla yksi tai useampi) on johtava taho, jolle avustus maksetaan. Kustannukset ovat tukikelpoisia vain, jos ne ovat aiheutuneet avustuksensaajalle. Palveluiden/tavaroiden pitäisi olla avustuksensaajan tilaamia ja laskujen avustuksensaajan nimellä. Muiden kumppaneiden tilaamia ja maksamia palveluja/tavaroita pidetään luontoissuorituksina, eikä niitä näin ollen voida sisällyttää tukikelpoisiin kustannuksiin.
- 7.11 Hankkeiden tarkoituksena tai tuloksena ei saa olla voiton tuottaminen. Voitoksi katsotaan ylijäämä, joka syntyy, kun hankkeen todellisista kokonaistuloista vähennetään todelliset kokonaiskustannukset. Todettua voittoa vastaava määrä vähennetään avustuksen lopullisesta määrästä.

²¹ ”Unionin olisi helpotettava unionin oikeuden täytäntöönpanoa koskevan koulutustoiminnan järjestämistä katsomalla jäsenvaltioiden viranomaisten maksamat osallistuvien tuomarien ja oikeuslaitoksen henkilöstön palkat tukikelpoisiksi kustannuksiksi tai luontoissuorituksiksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012, jäljempänä ’varainhoitoasetus’, mukaisesti.”

²² Tämän ehdotuspyynnön yhteydessä julkaistu informaatio.

- 7.12 Komissio voi myöntää haettua määrää pienemmän avustuksen. Jos komission myöntämä avustus on pienempi kuin haettu määrä, hakijan on hankittava tarvittava lisärahoitus muista lähteistä tai karsittava hankkeen kokonaiskustannuksia sen toteutuskelpoisuuden varmistamiseksi tinkimättä kuitenkaan hankkeen tavoitteista tai sisällöstä. Joissakin tapauksissa avustusta saatetaan myöntää vain osalle suunniteltua tointa. Komissio ei myönnä samalle hankkeelle kaksinkertaista rahoitusta.
- 7.13 Komission myöntämä avustus suhteutetaan hankkeen arvioituihin kokonaiskustannuksiin. Jos todelliset kokonaiskustannukset osoittautuvat ennakoitua pienemmiksi, avustusta pienennetään vastaavassa suhteessa.
- 7.14 Avustuksista tehdään kirjallinen sopimus, joka sisältää yksityiskohtaiset säännöt, joiden mukaisesti yksilöity osuus tosiasiallisesti syntyneistä tukikelpoisista kustannuksista korvataan. Avustussopimus tehdään tapauskohtaisesti joko yhden tai useamman avustuksensaajan kanssa. Sopimus on vakiomuotoinen, eivätkä sen ehdot ole muutettavissa tai neuvoteltavissa.
- 7.15 Maksuehdot: Komission avustus maksetaan yleensä kahdessa erässä: ennakkomaksu (enintään **50 prosenttia** avustuksen kokonaismäärästä) avustussopimuksen allekirjoittamisen yhteydessä avustuksensaajan pyynnöstä; ja loput sen jälkeen, kun komissio on saanut ja hyväksynyt hankkeen loppuraportin ja lopullisen menoselvityksen.

8. Hakemusten jättäminen

- 8.1 Hakemukset on jätettävä vakiomuotoisella hakulomakkeella, johon liitetään sen F osassa luetellut liitteet.
- 8.2 Hakemuksessa on oltava sellaisen henkilön allekirjoitus, jolla on valtuudet tehdä oikeudellisesti sitovia sitoumuksia hakijan puolesta.
- 8.3 Lomakkeet voi ladata osoitteesta http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html.
- Ehdotuspyyntöä koskevat kysymykset voi lähettää sähköpostitse osoitteeseen COMP-TRAINING-JUDGES@ec.europa.eu.
- 8.4 Hakemukset on toimitettava täydellisinä (**kaikki liitteessä 'Check list for applicants' mainitut asiakirjat mukaan lukien**), allekirjoitettava, päivättävä ja toimitettava kahtena kappaleena (allekirjoitettu alkuperäiskappale ja kopio sähköisessä muodossa) **postitse** tai **lähettipalvelun välityksellä viimeistään 31. maaliskuuta 2017** (mistä osoituksena pidetään postileimaa tai lähettipalvelun vastaanottoilmoitusta).

Lähetysosoite, jos hakemus lähetetään postitse:

European Commission
Directorate General for Competition – Unit A.4
HT.4798 - TRAINING OF JUDGES CFP 2016
MADO 20/043
1049 Brussels
Belgium

Toimitusosoite, jos hakemus toimitetaan henkilökohtaisesti tai lähettipalvelun välityksellä:

European Commission
Directorate General for Competition – Unit A.4
HT.4798 - TRAINING OF JUDGES CFP 2016
Avenue du Bourget, 1
1140 Evere
Belgium

Varmistakaa, että kuoressa on selvästi seuraava maininta: '**CALL FOR PROPOSALS – NOT TO BE OPENED BY THE REGISTRY**'.

8.5 Hakemukset voidaan laatia hakulomaketta käyttäen millä tahansa Euroopan unionin virallisella kielellä, mutta mieluiten englanniksi. Jos hakemus on laadittu muulla kuin englannin kielellä, siihen on liitettävä englanninkielinen tiivistelmä.

8.6 Hakijoille ilmoitetaan hankkeiden arvioinnin tuloksista mahdollisimman pian. Hakijoiden on kuitenkin hyvä tietää, että avustusten myöntämismenettely voi kestää kokonaisuudessaan **jopa 9 kuukautta** ehdotusten viimeisestä jättöpäivästä.

9. Aloituskokous

Ehdotuksen talousarvioon on sisällytettävä kustannukset koordinoivan organisaation yhden tai kahden edustajan (ainakin hankekoordinaattorin, mutta mielellään myös rahoituskoordinaattorin, jollei sama henkilö) matkasta Brysseliin ja takaisin ja (tarvittaessa) yhden yön majoituskustannukset. Valittujen hakijoiden on näin mahdollista osallistua päivän kestävään aloituskokoukseen, jossa käsitellään hankehallintoa, hallinnollisia näkökohtia ja raportointivelvoitteita.

10. Hankkeen toteuttamisaika ja muita näkökohtia

10.1 Hanke saa kestää enintään 24 kuukautta.

10.2 Avustussopimusluonnoksesta tulee oikeudellisesti sitova vasta, kun komissio on allekirjoittanut sen.

10.3 Hankkeen päätyttyä avustuksen saajan on toimitettava komissiolle edellä mainittuun osoitteeseen avustussopimuksessa määritettävän ajan kuluessa hankkeen **loppuraportti**, joka muodostuu **teknisestä ja taloudellisesta loppuraportista**, sekä **loppumaksupyyntö**. Loppuraportissa on annettava selvitys hankkeen aikana mahdollisesti esiin tulleista ongelmista, osallistujien (esim. palautelomakkeilla) esittämästä arvioinnista, saavutetuista tuloksista, niiden levittämisestä sekä tulosten perusteella tehtävistä johtopäätöksistä.

10.4 Avustuksensaajia voidaan pyytää asettamaan hankkeen tulokset komission käyttöön käyttökelpoisessa, levitykseen sopivassa muodossa, josta ei tarvitse maksaa tekijänoikeuskorvauksia (esim. käsikirjat, julkaisut, ohjelmistot ja verkkosivut).

11. Julkisuus

11.1 *Euroopan komission toimesta*

Tiedot kaikista varainhoitovuoden aikana myönnetyistä avustuksista on julkaistava Euroopan unionin toimielinten verkkosivuilla kuuden kuukauden kuluessa sen varainhoitovuoden päättymisestä, jona ne on myönnetty. Tiedot voidaan julkaista myös muussa soveltuvassa muodossa, esimerkiksi *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Komissio julkaisee seuraavat tiedot:

- avustuksensaajan nimi ja osoite,
- avustuksen kohde ja lopullinen pistemäärä,
- myönnetyn avustuksen määrä.

Julkaisemisesta luovutaan, jos se uhkaa asianomaisten henkilöiden oikeuksia ja vapauksia, sellaisina kuin ne ovat suojattuina Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, tai vahingoittaa avustuksensaajien kaupallisia etuja, edellyttäen että avustuksensaaja on hakemusta jättäessään esittänyt tätä koskevan asianmukaisesti perustellun pyynnön²³.

11.2 *Avustuksensaajan toimesta*

Avustuksensaajan on selvästi ilmaistava Euroopan unionin osallistuminen kaikissa julkaisuissa tai toimissa, joihin avustusta käytetään. Avustuksensaajan on lisäksi esitettävä näkyvästi Euroopan komission nimi ja tunnus kaikissa julkaisuissaan, julisteissaan, ohjelmissaan ja muissa tuotteissaan, jotka liittyvät komission yhteisrahoittamaan hankkeeseen.

Tässä yhteydessä käytettävät teksti, tunnus ja vastuuvapauslauseke löytyvät osoitteesta http://europa.eu/about-eu/basic-information/symbols/flag/index_fi.htm.

Ellei tätä vaatimusta noudateta kaikilta osin, avustuksensaajan avustusta voidaan pienentää avustussopimuksen tai -päätöksen mukaisesti. Lisäksi avustuksensaajan on toimitettava kaikille hankkeeseen osallistuneille arviointilomake ja toimitettava arvioinnin tulokset Euroopan komission kilpailun pääosastolle.

12. Tietosuoja

Komissio käsittelee kaikki hakemukseen sisällytettävät henkilötiedot asetuksen (EY) N:o 45/2001 mukaisesti, ja tiedot luovutetaan komission tietosuojavastaavalle asianmukaisissa ilmoituksissa ilmoitetun menettelyn mukaisesti. Kaikille rekisteröidyille, joiden tietoja käsitellään ehdotuksen arvioinnin, avustussopimuksen valmistelun ja toteuttamisen sekä jatkotoimenpiteiden yhteydessä, ilmoitetaan asiasta tietosuojaselosteessa.

Hakijoita kehoitetaan tarkastamaan [oikeudelliset huomautukset](http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html) (http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html) säännöllisesti ollakseen tietoinen mahdollisista ennen ehdotusten viimeistä jättöpäivää tehtävistä päivityksistä.

²³ Varainhoitoasetuksen 35 artikla ja 128 artiklan 3 kohta sekä varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen 21 ja 191 artikla.